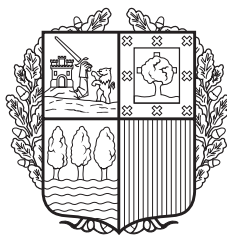


EUSKAL HERRIKO AGINTARITZAREN ALDIZKARIA



BOLETÍN OFICIAL DEL PAÍS VASCO

www.euskadi.net

LABURPENA

Agintariak eta Langileria

Izendapenak, Egoerak eta Gorabeherak

INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA

AGINDUA, 2010eko otsailaren 26koa, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo sailburuarena, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saileko Nazioartekotze Zuzendaritzako idazkari José María Viana Rivera bere kargutik kentzen duena. 1556

AGINDUA, 2010eko martxoaren 1ekoa, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo sailburuarena, Jesús María Eizmendi Zialtzeta jauna Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailaren Bizkaiko Lurralde Bulegoko buruaren kargutik kentzen duena. 1557

OSASUN ETA KONTSUMO SAILA

25/2010 EBAZPENA, urtarrilaren 28koa, Arabako Eskualdeko zuzendari kudeatzailearena, Gazalbide-Txagorritxuko Lehen Mailako Atentzioko unitateburuaren funtzioak Javier Urraca García de Madinabeitia jaunari esleitzeko dena (Arabako Osasun-barrutia, Arabako Eskualdea). 1558

EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

EBAZPENA, 2010eko otsailaren 22koa, Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitateko gerentearena, UPV/EHUko lanpostu bat izendapen askearen bidez betetzeko deialdi publikoak ebazten duena. 1559

SUMARIO

Autoridades y Personal

Nombramientos, Situaciones e Incidencias

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

ORDEN de 26 de febrero de 2010, del Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, por la que se dispone el cese de don José María Viana Rivera como Secretario de la Dirección de Internacionalización del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo. 1556

ORDEN de 1 de marzo de 2010, del Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, por la que se dispone el cese de don Jesús María Eizmendi Zialtzeta como Delegado Territorial en Bizkaia del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo. 1557

DEPARTAMENTO DE SANIDAD Y CONSUMO

RESOLUCIÓN 25/2010, de 28 de enero, del Director Gerente de la Comarca Araba, por la que se asignan las funciones de Jefe de Unidad de Atención Primaria de Gazalbide-Txagorritxu, Comarca Araba, Área de Salud de Álava, a D. Javier Urraca García de Madinabeitia. 1558

UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO

RESOLUCIÓN de 22 de febrero de 2010, del Gerente de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, por la que se resuelve la convocatoria pública para la provisión por el sistema de libre designación de un puesto de trabajo en la UPV/EHU. 1559

Oposaketak eta Lehiaketak

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

EBAZPENA, 2010eko martxoaren 10koa, Langileriaren Kudeaketako zuzendariarena. Honen bidez, B.2) ariketaren ordezkari unitate didaktikoaren ezagutzak baloratzeko txostena egiteko eskatu eta eskaera hori onartu eta atzera bota zaien parte-hartzaileen behin betiko zerrenda onartzen da, Euskal Autonomia Erkidegoko Bigarren Hezkuntzako irakasleen eta Lanbide Heziketako irakasle teknikoen kidegoan sartzeko hautaketa-prozeduran.

1560

INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA

AGINDUA, 2010eko martxoaren 2koa, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo sailburuarena, Nazioartekotze Zuzendaritzako goi-kargudun baten idazkari lanpostua izendapen askearen sistema erabiliz betetzeko deialdia iragartzeko dena.

1561

Bestelako Xedapenak

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

AGINDUA, 2010eko urtarilaren 27koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, Eibarreko (Gipuzkoa) CEP «Virgen de Arrate» LHiri izen espezifiko aldatzea onartzen duena.

1562

EKONOMIA ETA OGASUN SAILA ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIO SAILA

77/2010 DEKRETUA, martxoaren 2koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari Araba Logística SA sozietatearen kapital-gehikuntzan parte hartzeko baimena ematen diona.

1563

JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA

AGINDUA, 2010eko otsailaren 11koa, Justizia eta Herri Administrazio sailburuarena, Donostiako Cidatec fundazioaren estatutuetako 34. artikuluan egindako aldaketa onartu eta inskribatzeko dena.

1564

Oposiciones y Concursos

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

RESOLUCIÓN de 10 de marzo de 2010, del Director de Gestión de Personal, por la que se aprueba la relación definitiva de participantes que han solicitado la sustitución del ejercicio B.2) por un informe que valore los conocimientos acerca de la unidad didáctica y ha sido estimada o desestimada su solicitud, en el procedimiento selectivo para el ingreso en el Cuerpo de Profesores y Profesoras de Enseñanza Secundaria y Profesores Técnicos y Profesoras Técnicas de Formación Profesional de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

1560

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

ORDEN de 2 de marzo de 2010, del Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, por la que se anuncia la convocatoria pública para la provisión, por el sistema de libre designación, del puesto de trabajo Secretario/a de Alto Cargo de la Dirección de Internacionalización.

1561

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

ORDEN de 27 de enero de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se aprueba el cambio de denominación específica del CEP «Virgen de Arrate» LHI de Eibar (Gipuzkoa).

1562

DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA Y HACIENDA DEPARTAMENTO DE VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES

DECRETO 77/2010, de 2 de marzo, sobre autorización de participación de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi en la ampliación de capital de la sociedad Araba Logística, S.A.

1563

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

ORDEN de 11 de febrero de 2010, de la Consejera de Justicia y Administración Pública, por la que se aprueba e inscribe la modificación del artículo 34 de los estatutos fundacionales de la Fundación Cidatec, de Donostia-San Sebastián (Gipuzkoa).

1564

**ETXEBIZITZA, HERRI LAN
ETA GARRAIO SAILA**

EBAZPENA, 2010eko otsailaren 16koa, Garraio Azpiegituraren zuzendariarena, Bilbao-Donostia lineako Lasarte-Errekalde tarte bikoizteko eraikuntza-proiektuak erasandako ondasun eta eskubideen zerrenda jendaurrera ateratzeko dena. 1565

EBAZPENA, 2010eko otsailaren 18koa, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saileko Zerbitzu zuzendariarena, Saileko kontratazio mahaia eta Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Sailaren izenean kontratazio-batzorde nagusia osatuko duten kideak izendatzen dituen. 1566

**INDUSTRIA, BERRIKUNTZA,
MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA**

EBAZPENA, 2010eko urtarrilaren 11koa, Industria Garatzeko zuzendariarena; honen bidez, ETE-en finantza-egitura egokitzeko laguntzei buruzko Adefin programaren arautegian aurreikusitako laguntzen onuradun izan direnen zerrenda –2009ko ekitaldiko onuradunena– argitara ematen da. 1567

EBAZPENA, 2010eko otsailaren 15koa, Berrikuntza eta Teknologiako sailburuordearena, Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 2007ko martxoaren 21eko Aginduan aurreikusitako laguntzen 2009ko onuradun izan direnen zerrenda argitaratzen duena. Agindu horren bidez, atzerriko tituludunei bekak emateko deialdia egin zen, Euskal Autonomia Erkidegoko enpresei atzerrian nazioartekotzeko proiektuak aurrera eramaten lagunduz praktikak egiteko. 1568

EBAZPENA, 2010eko otsailaren 18koa, Energia eta Meategien zuzendariarena; horren bitartez, Aizkibel SAk eskatuta ohiko prozedurari jarraituz desjabetze-izapidearen barnean hartutako ondasunak eta eskubideak okupatzeko beharra erabaki da, harrobia ustiari ahal izateko jarraian aipatzen diren lurak desjabetzeko espedienteari hasiera emate aldera. Adierazitako merkataritza-sozietate hori da ustiapen horren emakidaren titularra, Baliabideak Ustiatzeko «San José» izeneko C) Ataleko 4745 zenbakiko Zuzeneko Emakida ematen dion 2000ko maiatzaren 22ko Ebazpenaren arabera. 1569

ENPLEGU ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA

AGINDUA, 2010eko otsailaren 12koa, Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuarena, Garapen Lan-kidetza Sustatzeko 2010erako Fondoaren kontura ekintza humanitario bati diru-laguntza ematen diona. 1570

**DEPARTAMENTO DE VIVIENDA,
OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES**

RESOLUCIÓN de 16 de febrero de 2010, del Director de Infraestructura del Transporte, por la que se somete a información pública la relación de bienes y derechos afectados por el «Proyecto de construcción del desdoblamiento del tramo Lasarte-Rekalde del ferrocarril Bilbao-Donostia». 1565

RESOLUCIÓN de 18 de febrero de 2010, de la Directora de Servicios del Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, por la que se designan las personas integrantes de la mesa de contratación del propio departamento y las personas integrantes de la Comisión Central de Contratación por parte del Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes. 1566

**DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO**

RESOLUCIÓN de 11 de febrero de 2010, del Director de Desarrollo Industrial, por la que se hace pública la relación de beneficiarios, en el ejercicio 2009, de las ayudas previstas en la normativa reguladora del Programa Adefin, de ayudas para la adecuación de la estructura financiera de las PYMEs industriales. 1567

RESOLUCIÓN de 15 de febrero de 2010, del Viceconsejero de Innovación y Tecnología, por la que se hace pública la relación de beneficiarios, en 2009, de las ayudas previstas en la Orden de 21 de marzo de 2007, de la Consejera de Industria, Comercio y Turismo, por la que se convocan Becas para Titulados Extranjeros para la realización de prácticas colaborando en el desarrollo de proyectos de internacionalización de empresas vascas en el extranjero. 1568

RESOLUCIÓN de 18 de febrero de 2010, del Director de Energía y Minas, por la que se acuerda la necesidad de ocupación de los bienes y derechos incluidos en el trámite expropiatorio, por el procedimiento ordinario, iniciado a solicitud de Aizkibel, S.A., en orden a la expropiación de los terrenos para la explotación de la cantera, de cuya concesión es titular la mencionada mercantil a tenor de la Resolución de 22 de mayo de 2000, por la que se le otorga la concesión directa de explotación n.º 4745 de Recursos de la Sección C) denominada «San José». 1569

**DEPARTAMENTO DE EMPLEO
Y ASUNTOS SOCIALES**

ORDEN de 12 de febrero de 2010, de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se concede una ayuda a acción humanitaria con cargo a la cooperación y ayuda al desarrollo para 2010. 1570

AGINDUA, 2010eko martxoaren 16koa, Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuarena, lana eta familia bateragarri egiteko diru-laguntzen aurrekontu-zuzkidura jakinaraztekoa. 1571

AGINDUA, 2010eko martxoaren 16koa, Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuarena, seme-alabak dituzten familien onurarako diru-laguntzen aurrekontuen zuzkidurak ezagutarazten dituen. 1572

EBAZPENA, 2010eko urtarilaren 8koa, Immigrazio zuzendariarena, 2009ko abenduaren 4ko Ebazpenaren babesean Basauriko Udalari emandako dirulaguntza baliogabetzen duena. Izan ere, 2009ko abenduaren 4ko Ebazpenaren bidez, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuaren 2009ko maiatzaren 4ko Aginduaren babesean aurkeztutako dirulaguntza eskabideak ebatzi ziren, immigrazioaren eta kulturarteko bizikidetzaren jarduerak burutzeko laguntzak arautzen dituen apirilaren 17ko 61/2007 Dekretua garatuz. 1573

INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

AGINDUA, 2010eko otsailaren 12koa, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuarena, Gasteizko Mendien aldeko Natura Baliabideen Antolamendurako Plana idazteko eta onesteko prozedura hasten duena. 1574

KULTURA SAILA

AGINDUA, 2010eko otsailaren 9koa, Kulturako sailburuarena, Lekeitioko (Bizkaia) Mendieta ontziola, alboko eraikina eta ingurua, kultura ondasun gisa, monumentu izendapenez Euskal Kultura Ondarearen Zerrenda Orokorrean sartzeko dena. 1575

AGINDUA, 2010eko otsailaren 22koa, Kulturako sailburuarena, 2010eko Euskadiko Eskolarteko Kirol Jokoen XXIX. edizioaren deialdia egiteko dena. 1576

Justizia Administrazioa

BIZKAIKO PROBINTZIA AUZITEGIA

EDIKTUA, epearen bukaera dela-eta bideratutako 507/09 apelazio-errekurtsoaren ondoriozkoa. 1577

ORDEN de 16 de marzo de 2010, de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se da a conocer la dotación presupuestaria de las actuaciones subvencionales en el ámbito de la conciliación de la vida familiar y laboral. 1571

ORDEN de 16 de marzo de 2010, de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se da a conocer la dotación presupuestaria de las actuaciones subvencionales en beneficio de las familias con hijos e hijas. 1572

RESOLUCIÓN de 8 de enero de 2010, del Director de Inmigración, por la que se anula la subvención concedida al Ayuntamiento de Basauri, al amparo de la Resolución de 4 de diciembre de 2009, del Director de Inmigración, por la que se procede a resolver las solicitudes de subvención presentadas al amparo de la Orden de 4 de mayo de 2009, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, en desarrollo del Decreto 61/2007, de 17 de abril, por el que se regulan las ayudas para la realización de actividades en los ámbitos de la inmigración y la convivencia intercultural. 1573

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA

ORDEN de 12 de febrero de 2010, de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, por la que se inicia el procedimiento de elaboración y aprobación del Plan de Ordenación de los Recursos Naturales del área de los Montes de Vitoria. 1574

DEPARTAMENTO DE CULTURA

ORDEN de 9 de febrero de 2010, de la Consejera de Cultura, por la que se inscribe el Astillero Mendieta, edificio anexo y su entorno, sito en Lekeitio (Bizkaia) como Bien Cultural, con la categoría de Monumento, en el Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco. 1575

ORDEN de 22 de febrero de 2010, de la Consejera de Cultura, por la que se convoca la XXIX Edición de los Juegos Deportivos Escolares de Euskadi para el año 2010. 1576

Administración de Justicia

AUDIENCIA PROVINCIAL DE BIZKAIA

EDICTO dimanante del recurso de apelación n.º 507/09 seguido sobre expiración del término. 1577

**BILBOKO LEHEN AUZIALDIKO
5 ZENBAKIKO EPAITEGIA**

EDIKTUA, seme-alabentzako ezkontzaz kanpoko neurrietarako 343/09 prozeduraren ondoriozkoa. 1578

**BILBOKO LEHEN AUZIALDIKO
6 ZENBAKIKO EPAITEGIA**

EDIKTUA, seme-alabentzako ezkontzaz kanpoko neurrietarako 428/09 prozeduraren ondoriozkoa. 1579

**DONOSTIA-SAN SEBASTIÁNGO LEHEN
AUZIALDIKO 7 ZENBAKIKO EPAITEGIA**

EDIKTUA, 672/09 zenbakiko prozedura arruntaren ondoriozkoa. 1580

**DURANGOKO LEHEN AUZIALDIKO
3 ZENBAKIKO EPAITEGIA**

EDIKTUA, gehiegizko edukierari buruzko 742/09 jabari-espientearen ondoriozkoa. 1581

**GERNIKA-LUMOKO LEHEN AUZIALDIKO
1 ZENBAKIKO EPAITEGIA**

EDIKTUA, 535/09 zenbakiko prozedura arruntaren ondoriozkoa. 1582

**GERNIKA-LUMOKO LEHEN AUZIALDIKO
2 ZENBAKIKO EPAITEGIA**

EDIKTUA, adostasunik gabeko dibortzioari buruzko 615/09 prozeduraren ondoriozkoa. 1583

**IRUNGO INSTRUKZIOKO
3 ZENBAKIKO EPAITEGIA**

EDIKTUA, 16/09 falta-judizioaren ondoriozkoa. 1584

EDIKTUA, 73/09 berehalako falta-judizioaren ondoriozkoa. 1585

**VITORIA-GASTEIZKO LEHEN AUZIALDIKO
2 ZENBAKIKO EPAITEGIA**

EDIKTUA, 150/09 zenbakiko prozedura arruntaren ondoriozkoa. 1586

**VITORIA-GASTEIZKO LEHEN AUZIALDIKO
6 ZENBAKIKO EPAITEGIA**

EDIKTUA, judizio monitorioari buruzko 245/08 prozeduraren ondoriozkoa. 1587

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA
N.º 5 DE BILBAO**

EDICTO dimanante de procedimiento n.º 343/09 seguido sobre medidas hijos extramatrimoniales contencioso. 1578

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA
N.º 6 DE BILBAO**

EDICTO dimanante de procedimiento sobre medidas hijos extramatrimoniales contencioso n.º 428/09. 1579

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA
N.º 7 DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN**

EDICTO dimanante de procedimiento ordinario n.º 672/09. 1580

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA
N.º 3 DE DURANGO**

EDICTO dimanante del expediente de dominio sobre exceso de cabida n.º 742/09. 1581

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA
N.º 1 DE GERNIKA-LUMO**

EDICTO dimanante de procedimiento ordinario n.º 535/09 1582

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA
N.º 2 DE GERNIKA-LUMO**

EDICTO dimanante del procedimiento n.º 615/09 seguido sobre divorcio contencioso. 1583

**JUZGADO DE INSTRUCCIÓN
N.º 3 DE IRUN**

EDICTO dimanante del juicio de faltas n.º 16/09. 1584

EDICTO dimanante del juicio de faltas inmediatas n.º 73/09. 1585

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA
N.º 2 DE VITORIA-GASTEIZ**

EDICTO dimanante de procedimiento ordinario n.º 150/09. 1586

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA
N.º 6 DE VITORIA-GASTEIZ**

EDICTO dimanante de procedimiento n.º 245/08 seguido sobre juicio monitorio. 1587

Iragarkiak

Obra, Zerbitzu eta Horniduren Enkanteak eta Lehiaketak

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

IRAGARKIA, Arabako Erribera Beitiako Unamunzaga LHIIn gimnasiaorako eraikuntza berrirako obra-kontratuaren lizitazioa jakinarazten duena. 1588

IRAGARKIA, Vitoria-Gasteizko CEP San Ignacio LHIIn gimnasio berria eraikitzeo obra-kontratuaren lizitazioa jakinarazten duena. 1589

OSASUN ETA KONTSUMO SAILA

IRAGARKIA, Osasun eta Kontsumo Sailak Bizkaian eta Gipuzkoan dituen Osasun Publikoko laborategietan instalatutako «Waters» kromatologia likidoko ekipoak mantentzeko zerbitzuaren espedientea esleitu dela argitara ematen duena. 1590

IRAGARKIA, Osasun Sailak Bizkaian eta Gipuzkoan dituen Osasun Publikoko laborategietan instalatutako «Agilent» instrumental analitikoa mantentzeko zerbitzuaren kontratua esleitu dela argitara ematen duena. 1591

IRAGARKIA, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuarena, Vitoria-Gasteizko Txagorritxu Ospitalea oxigenoterapiarako material suntsigarritz hornitzeo espedientea prozedura irekiz esleitzeko dena. 1592

MUNGIAKO UDALA

IRAGARKIA, Mungiako SI-6 Luisene industrialeko 6B partzelaren besterentzea kontratatzeo dena. 1593

Beste Iragarki Ofizial Batzuk

OSASUN ETA KONTSUMO SAILA

IRAGARKIA, 1635/09 prozedura laburtuari dagokion administrazioarekiko auzi-errekurtsoan hirugarren interesdunak epatzeko dena. 1594

Anuncios

Subastas y Concursos de Obras, Servicios y Suministros

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

ANUNCIO de licitación del contrato de obra para nuevo edificio gimnasio en el CEP Unamunzaga de Ribera Baja (Álava). 1588

ANUNCIO de licitación del contrato de obra para construcción de nuevo gimnasio en el CEP San Ignacio LHI de Vitoria-Gasteiz. 1589

DEPARTAMENTO DE SANIDAD Y CONSUMO

ANUNCIO por el que se da publicidad a la adjudicación del expediente que tiene por objeto el servicio de mantenimientos de los equipos de Cromatografía líquida «Waters» instalados en los laboratorios de Salud Pública del Departamento de Sanidad y Consumo, sedes de Bizkaia y Gipuzkoa. 1590

ANUNCIO por el que se da publicidad a la adjudicación del contrato que tiene por objeto el servicio de mantenimiento del instrumental analítico «Agilent» instalado en los laboratorios de Salud Pública del Departamento de Sanidad y Consumo, sedes de Bizkaia y Gipuzkoa. 1591

ANUNCIO de Osakidetza-Servicio Vasco de Salud, relativo al procedimiento abierto de licitación del expediente para el suministro de material fungible para oxigenoterapia, con destino al Hospital Txagorritxu de Vitoria-Gasteiz. 1592

AYUNTAMIENTO DE MUNGIA

ANUNCIO relativo a la contratación de la enajenación de la parcela 6B del polígono industrial SI-6 Luisene de Mungia. 1593

Otros Anuncios Oficiales

DEPARTAMENTO DE SANIDAD Y CONSUMO

ANUNCIO. Emplazamiento a terceros interesados en el recurso contencioso-administrativo (procedimiento abreviado) n.º 1635/09. 1594